

Tecnologia e professionalita senza frontiere
Technology and ability without line
Технология и профессионализм без границ



VUOTO E COMPRESSORI



**IMPIANTI CENTRALIZZATI DI VUOTO E PRESSIONE
RIPARAZIONI ASSISTENZA E RICAMBI**



**VACUUM PUMPS AND COMPRESSORS VACUUM AND PRESSURE
CENTRALIZED EQUIPMENTS REPAIRS ASSISTANCE AND SPARE PARTS**



**ВАКУУМНІ НАСОСИ ТА КОМПРЕСОРИ
ЦЕНТРАЛІЗОВАНЕ ВАКУУМНЕ ТА НАГНЕТАЛЬНЕ ОБЛАДНАННЯ
РЕМОНТ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ**



04080, м. Київ, вул. Кирилівська, 86, т.(044) 239-18-89, (050) 357-47-87, (097) 332-74-14

www.tehnomash.com.ua

e-mail: info@tehnomash.com.ua



La società VACUUMATTEIS s.r.l. fu fondata nel 1992 da due tecnici già allora affermati in campo nazionale ed internazionale nei settori dell'erogazione di vuoto e pressione.

L'attività odierna comprende la progettazione e l'installazione di impianti centralizzati di vuoto e pressione, la costruzione di pompe per vuoto e pompe soffianti, la manutenzione e la fornitura di ricambi per pompe di qualsiasi marca, l'assistenza tecnica sia per l'acquisto sia durante l'intero ciclo di vita del prodotto.

L'esperienza acquisita, la libertà di ricerca e la rigorosità della sperimentazione hanno portato in poco tempo alla realizzazione delle pompe per vuoto e delle pompe soffianti lubrificate a cui ha fatto seguito la costruzione delle pompe "a secco".

I nuovi prodotti, la competenza dei tecnici, la prontezza con la quale l'azienda risponde alle sollecitazioni degli interlocutori hanno convinto molti clienti e oggi la lista delle referenze annovera nomi tra i più affermati nei settori industriali cartotecnico, tipografico ed editoriale, chimico, farmaceutico, dello stampaggio gomma, dell'imballaggio, del confezionamento e del food processing



Two technicians, already well-known in vacuum and pressure

fields, founded VACUUMATTEIS s.r.l. in 1992.

Today VACUUMATTEIS activity deals in design and installation of vacuum and pressurized equipment, as well as in manufacture and maintenance of vacuum pumps and vacuum or pressurized groups, in spare parts supplying and customer technical assistance.

Thanks to well-established experience and competence of our engineers, we can always intervene efficaciously in order to solve any working problem on all kinds of suctioning or blowing machines operating in various fields: packaging and food processing, plastic and rubber, paper and cardboard, editorial, pharmaceuticals and hospital.

The main feature which has characterized and characterizes nowadays our company on the market is the capability of planning innovative and personalized those solutions that, using the air properties, satisfy the requests of industries operating in various fields: rubber, packaging, plastic, paper and cardboard, editorial, food and hospital.

satisfy the requests of industries operating in various fields: rubber, packaging, plastic, paper and cardboard, editorial, food and hospital.

Компания VACUUMATTEIS ООО была основана в 1992 году двумя специалистами, известными в области вакуума и давления.

Сегодня VACUUMATTEIS проектирует и устанавливает централизованное оборудование для создания вакуума и давления, производит вакуумные и воздушные насосы, занимается техобслуживанием и поставкой запчастей для насосов любой марки, а так же оказывает техническую помощь потребителю.

Благодаря большому опыту и квалификации наших инженеров, мы всегда можем эффективно помочь решить любую проблему, возникшую в работе вакуумных установок или воздуходувок всех типов, применяемых в различных отраслях хозяйственной деятельности, как производство упаковочного оборудования, производство пластмассы, резины и бумаги, типография, пищевая, химическая и фармацевтическая промышленность.

Главное, что в настоящее время определяет нашу компанию на рынке, – это инновационное планирование и персональный подход в решении задач, наилучшее использование свойств воздуха, соответствие требованиям различных отраслей промышленности, занимающихся резиной, упаковкой, пластмассами, бумагой и картоном, типографией, медициной и переработкой пищевых продуктов.





La caratteristica principale che ci ha consentito e ci permette ancora oggi di affermarci e distinguerci sui mercati e la capacità di ideare soluzioni innovative e personalizzate per la realizzazione delle diverse applicazioni industriali. La VACUUMATTEIS è fornitore di pompe per vuoto, pompe soffianti, impianti centralizzati, ricambi e assistenza per aziende operanti nei seguenti settori:

Alimentare

termoformatura, confezionamento sotto vuoto, confezionamento in atmosfera protettiva, congelamento sotto vuoto, trattamento degli alimenti.

Ambiente

aerazione, trattamento fanghi, trattamento acque, bonifica suoli.

Arti grafiche

prestanpa, stampa, legatoria.

Chimico e farmaceutico

degasaggio, aerazione, distillazione, essiccazione, impregnamento, confezionamento.

Elettronica

movimentazione, evaporazione, essiccazione.

Imballaggio e cartotecnica

movimentazione, taglio, piegatura, finitura.

Legno

movimentazione e fissaggio.

Materie plastiche

estrusione, essiccazione, stampaggio di materiali compositi, impregnamento, termoformatura.

Medicale e ospedaliero

aspirazione dei gas anestetici e sostanze medicinali.



The main feature which has characterized and characterizes nowadays our Company on the market is the capability of planning innovatory and personalized those solutions that, utilizing the air properties, satisfy the requests of industries operating in various fields. VACUUMATTEIS supply following branch of industry with vacuum pumps, blowing pumps, vacuum and pressure equipment, spare parts and assistance:

Chemical and pharmaceutical

atmosphere removal, dry, impregnation, freeze drying, distillation, solvent degassing

Electronics

clamp, dry, moisture removal.

Environment

sewage aeration, soil remediation, water treatment.

Food

modified atmosphere packing, vacuum packaging, food treatment, freeze drying, Thermoforming.

Medical and hospital

anaesthetic gas and medical substances suction.

Packaging

clamp, hold, cutting, folding, finish packaging

Plastic and rubber

clamp materials, moisture removal, dry, impregnation, Extrusion, Thermoforming.

Printing and paper handling

Pre-press, press and post-press

Woodworking

Dry, lifting material, laminating.

Главной особенностью, которая определяла и определяет в настоящее время нашу компанию на рынке, является инновационное планирование и персональный подход в реализации задач для различных отраслей промышленности. VACUUMATTEIS снабжает вакуумными насосами, воздушными насосами, вакуумным и компрессорным оборудованием, запчастями, а так же оказывает техпомощь в следующих отраслях промышленности:

Химическая и фармацевтическая :

воздухоотвод, сушка, насыщение, сушка в вакууме, дистилляция, дегизация растворителя;

Электроника:

фиксация, сушка, удаления влаги;

Экология:

аэрация сточных вод, рекультивация земель, очистка сточных вод;

Пищевая промышленность:

упаковка с модифицированной газовой атмосферой, вакуумная упаковка, пищевая обработка, сушка в вакууме, высокотемпературное формообразование;

Медицина:

наркозный газ и всасывание лекарственных веществ;

Упаковка:

зажим, фиксация, резка, фальцовка, окончательная упаковка;

Пластмассы и резина:

зажимные материалы, удаление влаги, сушка, насыщение, прессование, высокотемпературное формообразование;

Полиграфия и бумажная промышленность:

допечатная подготовка, печать и послепечать ;

Деревообработка:

сушка, транспортировочный материал, ламинирование.



POMPE PER VUOTO A PALETTE LUBRIFICATE CON RICICLO D'OLIO

Le pompe per vuoto lubrificate con riciclo d'olio sono rotative a palette centrifughe, con rotore supportato da cuscinetti, motore flangiato, lubrificate automaticamente. Adatte per lavorare 24 ore su 24, sono caratterizzate dalla solida struttura meccanica, ottime prestazioni, ridotta e semplice manutenzione. Particolarmente silenziose, raffreddate ad aria, si distinguono per le basse temperature d'esercizio. Impiegate in numerose applicazioni industriali, disponibili con portata variabile tra 10 mc/h e 696 mc/h, raggiungono la pressione finale residua di 0.5 mbar assoluti.



ROTARY VANE AUTOMATICALLY LUBRICATED VACUUM PUMPS

The DBL model is characterized by rotating pump with blades automatically lubricated by oil recycling, air cooling system with help of oil cooling radiator. Really solid and reliable, they are suitable for 24 hours works. They are characterized by high speed emptying, low noisiness, minimal levels of air emissions, simple and fast and easy maintenance. Capacity range is between 10 and 696 mc/h. The DBL model is suitable for suction into a vacuum field between 400mbar and 0.5mbar instead the DBL/B model is suitable for suction into a vacuum field between 850 and 20 mbar.

РОТОРНЫЕ ВАКУУМНЫЕ НАСОСЫ СО СМАЗКОЙ В ЗАМКНУТОМ КОНТУРЕ

Модель DBL представляет собой пластинчато-роторный насос со смазкой в замкнутом контуре, с ротором на подшипниках, фланцевым двигателем, с автоматической системой смазки и системой воздушного охлаждения. Это прочные и надежные насосы, подходящие для 24 часового режима работы. Они характеризуются высокоскоростным сбросом, низким уровнем шума, минимальной утечкой воздуха. Насосы надежны, быстры и просты в обслуживании. Диапазон производительности составляет от 10 до 696 кубм/час. Модель DBL подходит для работы в вакуумном диапазоне от 400 мбар до 0.5 мбар, а модель DBL/B подходит для работы в вакуумном диапазоне от 850 до 20 мбар



DBL 730

CARATTERISTICHE TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	U.M.	DBL 10	DBL 15	DBL 25	DBL 35	DBL 50	DBL 70	DBL 100	DBL 150	DBL 210	DBL 265	DBL 315	DBL 365	DBL 420	DBL 530	DBL 630	DBL 730
Portata Capacity Производительность	mc/h	10	15	23	32	49	65	96	146	200	260	300	360	418	528	627	696
Pressione finale Final pressure предельное давление	mbar	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
Tensione Voltage Напряжение	Volt	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	400- 690	400- 690	400- 690	400- 690	400- 690	400- 690	400- 690
Potenza Power Мощность	KW	0.37	0.55	0.75	0.75	1.1	1.5	2.2	3	4	5.5	7.5	7.5	9.2	11	15	15
N° giri Twist number Скорость вращения	(min)	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450
Frequenza Frequency Частота	Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Livello di pressione acustica Sound pressure level Уровень шума	dB(A)	66	66	67	68	69	69	70	71	74	75	76	76	77	77	78	79
Attacco aspirazione Suctioning connection Всасывающий патрубок	Pollice Inch	1/2	1/2	3/4	3/4	1.1/4	1.1/4	1.1/2	1.1/2	2	2	2	2	3	3	3	3
Attacco scarico Draining connection Сливной патрубок	Pollice Inch	1/2	1/2	3/4	3/4	1.1/4	1.1/4	1.1/2	1.1/2	2	2	2	2	3	3	3	3
Peso Weight Масса	Kg	23	25	35	38	53	55	90	96	241	270	281	281	492	506	522	522
Larghezza Width Ширина	mm	260	260	275	275	330	330	440	440	550	550	550	550	730	730	730	730
Lunghezza Length Длина	mm	380	408	455	455	532	558	670	740	1106	1106	1106	1106	1590	1590	1590	1590
Altezza Height Высота	mm	205	218	275	275	280	280	345	345	570	570	570	570	740	740	740	740
Carica olio Oil charge Объем масла в системе	Litro litre	1	1	1.5	1.5	2	2	2.5	2.5	6	6	6	6	12	12	12	12



POMPE PER VUOTO A PALETTE LUBRIFICATE CON OLIO FRESCO

Le pompe per vuoto della serie GBLP sono rotative a palette centrifughe, con rotore supportato da cuscinetti, raffreddate ad aria, lubrificate mediante sistema a goccia d'olio.

Adatte per lavorare 24 ore su 24, sono caratterizzate dalla solida struttura meccanica, ottime prestazioni, ridotta e semplice manutenzione. La presenza del serbatoio in plexiglass consente di monitorare in continuo il livello dell'olio "fresco" che circola nella pompa.

Il loro utilizzo è indicato in cicli produttivi che nei quali sono impiegate sostanze chimicamente aggressive. Disponibili con portata variabile tra 2 mc/h e 150 mc/h, raggiungono la pressione finale di 150 mbar assoluti.



ROTARY VANE ONCE THROUGH LUBRICATED VACUUM PUMPS

Once through lubricated vacuum pumps are characterized by rotation blades, bearings on both side of the rotor, flange motor, cooled by air, automatically lubricated by once through system. They are equipped with a tank for used-up oil and moisture recovery. This model is provided with a plexiglass tank with oil at sight, which gives you the possibility of checking continuously the oil level.

They are available with capacity between 2 mc/h and 150 mc/h and final vacuum up to 150 mbar.

The GBLP model of vacuum pumps is indicated for activities which involve the use of chemical substances very aggressive.

РОТОРНЫЕ ВАКУУМНЫЕ НАСОСЫ

С АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОДНОРАЗОВОЙ СМАЗКОЙ

Роторные вакуумные насосы серии GBLP имеют центробежные лопасти, ротор, установленный на подшипниках, воздушное охлаждение и систему смазки.

Они подходят для 24 часового режима работы, характеризуются надежностью механической части, наилучшими эксплуатационными показателями, просты в обслуживании. Наличие резервуара из прозрачного плексигласа позволяет постоянно контролировать уровень масла, циркулирующего в насосе.

Модель GBLP предназначена для производства, которое предполагает использование очень агрессивных химических веществ. Производительность этих насосов от 2 кубм/час до 150 кубм/час, предельное давление до 150 мбар.



GBLP 150

CARATTERISTICHE TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	U.M.	GB LP 2	GB LP 4	GB LP 5	GBL P 10	GBL P 15	GBL P 20	GBL P 25	GBL P 30	GBL P 35	GBL P 50	GBL P 75	GBL P 100	GBL P 150
Portata Capacity Производительность	mc/h	2	4	5	10	15	20	25	30	35	50	75	10	150
Pressione finale Final pressure Предельное давление	mbar	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150
Tensione Voltage Напряжение	Volt	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400	230- 400
Potenza Power Мощность	KW	0.13	0.18	0.22	0.37	0.55	0.88	0.88	1.1	1.1	1.5	2.2	3	4
N° giri Twist number Скорость вращения	(min)l	2900	2900	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450
Frequenza Frequency Частота	Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Livello di pressione acustica Sound pressure level Уровень шума	dB(A)	60	60	62	68	69	69	70	70	70	72	72	73	74
Attacco aspirazione Suctioning connection Всасывающий патрубок	Pollice Inch	1/4	1/4	3/8	1/2	1/2	1/2	3/4	3/4	3/4	1	1	1 1/4	1 1/2
Peso Weight Масса	Kg	5	7	14	24	27	31	33	37	40	65	76	80	130
Larghezza Width Ширина	mm	180	190	240	270	290	290	360	360	360	360	370	580	580
Lunghezza Length Длина	mm	300	325	360	390	410	430	430	540	540	560	610	800	820
Altezza Height Высота	mm	180	180	240	250	310	310	330	330	330	400	400	540	540
Carica olio Oil charge Объем масла в системе	Litro litre	1	1	1.5	1.5	2	2	2.5	2.5	2.5	4	4	4	4



POMPE PER VUOTO A PALETTE "ASECCO"

Le pompe per vuoto a secco sono pompe rotative a palette centrifughe, con rotore supportato da cuscinetti, motore flangiato, caratterizzate da assenza di lubrificazione, raffreddamento ad aria, robustezza, semplicità di manutenzione, assenza di nebbie oleose allo scarico. Disponibili con portata variabile tra 2 mc/h e 248 mc/h raggiungono la pressione finale di 200 mbar assoluti.

Sono particolarmente adatte per l'utilizzo in quei settori produttivi in cui non è richiesto un valore di vuoto finale elevato o laddove la presenza di olio è indesiderata.



ROTARY VANE DRY VACUUM PUMPS

The dry ("oil free") vacuum pumps are rotating pumps with blades, bearings on both sides of the rotor, flange motor, bolt coupling. They are characterised by air cooling system, dry running (oil free), not draining oil fogs, soundness, easy servicing and maintenance. Ultimate pressure on continuous work is 200 mbar. They are available with capacities range from 2 up to 250 mc/h.

РОТОРНЫЕ БЕЗМАСЛЯНЫЕ ВАКУУМНЫЕ НАСОСЫ

Безмасляные вакуумные насосы представляют собой роторные насосы с центробежными лопастями, ротором на подшипниках, с фланцевым двигателем, без смазочной системы, с воздушным охлаждением. Насосы надежны, просты в эксплуатации и характеризуются отсутствием масляного тумана и испарений. Их производительность от 2 кубм/час до 248 кубм/час, конечное давление до 200 мбар.

Эти насосы лучше всего подходят для использования в таких секторах производства, где не нужны высокие показатели предельного давления и недопустимо наличие паров масла.



DBS 250

CARATTERISTICHE TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	U.M.	GBS 2	GBS 5	GBS 10	GBS 15	GBS 25	GBS 35	DBS 100	DBS 140	DBS 200	DBS 250
Portata Range Производительность	mc/h	2	5	10	15	25	35	107	146	197	248
Pressione finale Final pressure Предельное давление	mbar	150	150	150	150	150	150	200	200	200	200
Tensione Voltage Напряжение	Volt	230-400	230-400	230-400	230-400	230-400	230-400	230-400	230-400	400-690	400-690
Potenza Power Мощность	KW	0.13	0.22	0.37	0.55	0.88	1.1	3	4	5.5	7.5
N° giri Twist number Скорость вращения	(min)	2900	2900	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450
Frequenza Frequency Частота	Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Livello di pressione acustica Sound pressure level Уровень шума	dB(A)	62	62	68	68	70	72	79	79	82	82
Attacco aspirazione Suctioning connection Всасывающий патрубок	Pollice Inch	1/4	1/4	3/8	1/2	3/4	3/4	1"1/2	1"1/2	2	2
Attacco scarico Draining connection Сливной патрубок	Pollice Inch	-	-	-	-	-	-	1"1/2	1"1/2	2	2
Peso Weight Масса	Kg	5	12	22	26	33	35	120	127	160	170
Larghezza Width Ширина	mm	180	180	270	290	290	290	395	395	510	510
Lunghezza Length Длина	mm	300	310	390	410	430	510	875	885	1090	1130
Altezza Height Высота	mm	180	240	250	310	330	330	410	410	400	400



POMPE ASPIRANTI ROOTS

Le pompe roots sono utilizzate con ottimi risultati come acceleratori di vuoto. L'abbinamento della pompa roots alla pompa per vuoto DBL permette di incrementare la velocità di svuotamento e di raggiungere valori di pressione residua di 0.01 mbar assoluti. Le pompe roots sono disponibili con portata variabile tra 490 mc/h e 2800 mc/h.



ROOTS VACUUM PUMPS

Groups roots pump - DBL pump are made up of n°1 roots pump and n°1 vacuum pump DBL model. They are characterized by capacity values higher than the usual vacuum groups and higher suctioning speed. More over they can reach a final vacuum value of 0.01 bar. They are available with capacity between 490 mc/h and 2800 mc/h.

ДВУХРОТОРНЫЕ ВАКУУМНЫЕ НАСОСЫ

Двухроторные вакуумные насосы показывают наилучшие результаты выхода на рабочее давление! Соединение двухроторного вакуумного насоса и вакуумного насоса DBL позволяет увеличить скорость откачки и размер остаточного давления до 0.01 мбар. У этих насосов производительность от 490 кубм/час и 2800 кубм/час.



CARATTERISTICHE TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		U.M.	DBL 265 RB 40 AV	DBL 365 RB 50 AV	DBL 420 RB 60 AV	DBL 530 RB 70 AV	DBL 630 RB 70 AV	DBL 730 RB 80 AV
ROOTS ПОТОРЫ	Portata Capacity Производительность	mc/h	490	700	920	1170	1370	1500
	N° giri Twist number Скорость вращения	(min)-1	2850	2850	2850	2850	2850	2850
	Potenza Power Мощность	KW	1.5	3	3	4	4	5.5
	Portata Capacity	mc/h	260	360	418	528	627	696
	N° giri Twist number Скорость вращения	(min)-1	1450	1450	1450	1450	1450	1450
	Potenza Power Мощность	KW	5.5	7.5	9	11	15	15
GRUPPO GROUP БЛОК	Portata Capacity Производительность	mc/h	440	700	920	1170	1370	1500
	Pressione finale Final pressure Предельное давление	mbar	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01
	Peso Weight Масса	Kg	305	401	595	650	665	730



GRUPPI DI VUOTO

I gruppi di vuoto sono costituiti dalle pompe aspiranti, da un serbatoio d'accumulo e supporto e da un quadro elettrico che gestisce il funzionamento delle pompe. Sono prodotti in due versioni: con serbatoio orizzontale (GRV2) e con serbatoio verticale (GRV3) di volume adattabile alle necessità del processo di produzione. A richiesta è possibile personalizzare la forma esecutiva ed installare il sistema di gestione partenza/arresto comandato da software, il sistema di sicurezza per il controllo di minimo vuoto e l'intasamento dei filtri e il dispositivo di ripetizione del segnale a distanza. L'aggiunta di gruppi filtranti antibatterici medicali li rende particolarmente adatti all'aspirazione di aria e gas anestetici nei presidi ospedalieri, laboratori di analisi, pronto soccorso, reparti di degenza e terapia intensiva, sale operatorie e infermerie. I gruppi di vuoto offrono i seguenti vantaggi: riduzione degli spazi necessari all'ubicazione delle pompe, riduzione del consumo energia elettrica, manutenzione ridotta e semplificata, affidabilità e sicurezza.



VACUUM GROUPS

The vacuum groups are made of vacuum pumps, store tank which attends to machines support and electrical panel for managing the running times of the machines. There exists two type of vacuum groups: horizontal (GRV2) and vertical (GRV3).

The standard equipment offers digital display for vacuum, gear and total stop selector, switch for managing manually the turn of running pumps, counter, individual selector of pumps and suctioning filters. As optional we can install an electrical drive managed by software, a safety system to check the minimum vacuum level and the filters obstruction, besides a system for signal repetition from afar. With the addition of antibacterial filtering groups they become useful for the suction of air and organic fluids into the hospitals, testing labs, first aid stations wards and intensive cares operating theatre and sickrooms. The vacuum groups provide the following benefits: reduction of the space needed for the pumps setting, reduction of electrical energy consumption, reduced and simple maintenance, safety and reliability.



ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ ВАКУУМНЫЕ АГРЕГАТЫ											
CARATTERISTICHE TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	U.M.	GRV 2/50	GRV2 /70	GRV2 /100	GRV2 /130	GRV 2/200	GRV 2/300	GRV 2/400	GRV 2/530	GRV2 /600	GRV 2/700
Portata Capacity Производительность	mc/h	23X2	32X2	45X2	65X2	96X2	146X2	200X2	260X2	300X2	360X2
Pressione finale Final pressure Конечное давление	mbai	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
Tensione Voltage Напряжение	Volt	230-400	230-400	400-690	400-690	400-690	400-690	400-690	400-690	400-690	400-690
Potenza Power Мощность	KW	0.75X2	0.75X2	1.1X2	1.5X2	2.2X2	3X2	4X2	5.5X2	7.5X2	7.5X2
N° giri T/min Скорость вращения	(min)-1	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450
Frequenza Frequency астота	Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Livello di pressione acustica Sound pressure level Уровень звукового давления	dB(A)	67	68	69	70	70	71	74	75	76	76
Attacco aspirazione serbatoio Tank suctioning connection Всасывающий патрубок бака	Pollice Inch	2	2	2	2	3	3	4	4	4	4
Peso Weight Масса	Kg	220	226	256	260	330	342	460	510	550	550
Larghezza Width Ширина	mm	560	560	560	560	956	956	1070	1090	1106	1106
Lunghezza Length Длина	mm	1930	1930	1930	1930	1930	1930	1930	1930	1930	1930
Altezza Height Высота	mm	1380	1380	1380	1380	1410	1410	1410	1410	1410	1410
Volume serbatoio Tank volume Объем бака	Litro litre	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500

ВАКУУМНЫЕ УСТАНОВКИ

Вакуумные установки снабжены всасывающими насосами, накопительным баком, станиной и щитом управления насосами. Они предусмотрены в двух исполнениях: с горизонтальным блоком (GRV2) и с вертикальным блоком (GRV3) объемом согласно требованиям производственного процесса.

В стандартной комплектации предложено цифровой манометр, кнопку аварийной остановки системы, выключатель отдельного насоса, переключатель насосов и входных фильтров. Опционально мы можем установить электрический программно управляемый привод.

Система снабжена медицинскими антибактериальными фильтрами, что позволяет их использовать для всасывания воздуха и анестезирующих газов в больницах, лабораториях, в пунктах скорой помощи, в стационарных отделениях, в интенсивной терапии, а также в операционных и медпунктах.

Вакуумные системы обладают следующими преимуществами:

минимум пространства для расположения установки, малое потребление электроэнергии; системы просты и удобны в обслуживании, надежны и безопасны.



GRV3/1100

ВЕРТИКАЛЬНЫЕ ВАКУУМНЫЕ АГРЕГАТЫ						
CARATTERISTICHE TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	U.M. .	GRV3/45 0	GRV3/60 0	GRV3/80 0	GRV3/90 0	GRV3/110 0
Portata Capacity Производительность	mc/h	146X3	200X3	260X3	300X3	360X3
Pressione finale Final pressure Конечное давление	mbar	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Tensione Voltage Напряжение	Volt	230-400	230-400	400-690	400-690	400-690
Potenza Power Мощность	KW	3X3	4X3	5,5X3	7,5X3	7,5X3
N° giri Twist number Скорость вращения	(min)	1450	1450	1450	1450	1450
Frequenza Frequency Частота	Hr	50	50	50	50	50
Livello di pressione acustica Sound pressure level Уровень звукового давления	dB(A)	73	75	77	77	78
Attacco aspirazione serbatoio Tank suctioning connection Всасывающий патрубок бака		Flange UNI 2276/67 DN150 PN6 UNI 2276/67 DN150 PN6 Flange				
Peso Weight Масса	Kg	548	715	790	820	820
Larghezza Width Ширина	mm	1790	1790	1790	1790	1790
Lunghezza Length Длина	mm	1790	1790	1790	1790	1790
Altezza Height Высота	mm	2100	2100	2100	2100	2100
Volume serbatoio Tank volume Объем бака	Litro litre	500	500	500	500	500

**ASPIRATORIA CANALE LATERALE**

Gli aspiratori a canale laterale sono adatti ad essere impiegati in quei settori in cui è richiesta l'aspirazione di grandi volumi d'aria ad un basso gradiente di depressione. Disponibili con portata variabile tra 70 e 2000 mc/h consentono di raggiungere un depressione massima di 500 mbar rispetto al livello atmosferico.

**SIDE CHANNEL ASPIRATORS**

Side channel aspirators are suitable to be employed when required great air amount suction and low vacuum level. The main features of side canals aspirators are capacity values variable between 70 and 2000 mc/h, max pressure variation at 500 mbar (with starting values at 1013 bar).

АСПИРАТОР С БОКОВЫМ ОТВОДОМ

Аспираторы с боковым отводом предназначены для использования в таких сферах хозяйственной деятельности, где требуется всасывание большого количества воздуха и низкий уровень давления. Способны производить от 70 до 2000 м³/ч достигают макс. уровня давления 500 мбар по отношению к атмосферному. (начальное давление от 1013 бар).



ASPIRATOR 420



COMPRESSOR A PALETTE LUBRIFICATI

I compressori lubrificati con riciclo d'olio sono rotativi a palette centrifughe, con rotore supportato da cuscinetti, motore flangiato, lubrificati automaticamente. Adatti per lavorare 24 ore su 24, sono caratterizzati dalla solida struttura meccanica, ottime prestazioni, ridotta e semplice manutenzione. Raffreddati ad aria, si distinguono per le basse temperature d'esercizio. La dotazione di serie comprende valvola di non ritorno, valvola di sicurezza e piedini antivibranti. A richiesta sono disponibili con sovrappressione fino a 1.8 bar.



ROTARY VANE LUBRICATED COMPRESSORS

The lubricated compressors are characterized by rotation blades, bearings on both side of the rotor, flange motor, automatically lubricated through oil injection system. They are equipped with air cooling system with the aid of an oil cooling radiator. They are characterized by high reliability, low running temperatures, simple maintenance and minimal levels of emissions in the air. They are available with capacity between 100 and 528 mc/h and final overpressure up to 0.8 bar. On demand they are available with over pressure up to 1.8 bar.

РОТАЦИОННЫЕ МАСЛЯНЫЕ КОМПРЕССОРЫ

Ротационные компрессоры имеют центробежные лопасти, ротор на подшипниках, фланцевый двигатель, автоматическую смазочную систему. Подходят для круглосуточного режима работы. Характеризуются надежной металлоконструкцией, высокой производительностью. Они просты в обслуживании, охлаждаются воздухом и отличаются низкой рабочей температурой. Стандартно снабжены не возвратным клапаном, предохранительным клапаном и антивибрационными прокладками. Под заказ возможно достичь избыточного давления до 1,8 бар.



DBLC

CARATTERISTICHE TECHNICAL FILATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	U.M.	GBLC 100	GBLC 150	DBLC 210	DBLC 265	DBLC 315	DBLC 365	DBLC 420	DBLC 530
Portata Range производительность	mc/h	100	150	200	260	300	360	418	528
Pressione finale Final pressure Конечное давление	bar	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8
Tensione Voltage напряжение	Volt	230-400	400-690	400-690	400-690	400-690	400-690	400-690	400-690
Potenza Power мощность	KW	4	5.5	5.5	7.5	9.2	11	15	18.5
N° giri Twist number Скорость вращения	(min) ⁻¹	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450
Frequenza Frequency частота	Hz	50	50	50	50	50	50	50	50
Livello di pressione acustica Sound pressure level Уровень звукового давления	dB(A)	79	80	80	81	81	82	82	83
Attacco aspirazione Suctioning connection Всасывающий патрубок	Pollice Inch	1.1/4	1.1/2	2	2	2	2	3	3
Attacco scarico Draining connection Сливной патрубок	Pollice Inch	1.1/4	1.1/2	2	2	2	2	3	3
Peso Weight Масса	Kg	115	153	270	283	302	336	525	550
Larghezza Width Ширина	mm	690	690	550	550	550	550	730	730
Lunghezza Length Длина	mm	820	854	1198	1375	1375	1405	1695	1715
Altezza Height Высота	mm	540	540	570	570	570	570	740	740
Carica olio Oil charge Количество масла в системе	Litro litre	4	4	6	6	6	6	12	12



COMPRESSORI A PALETTE A SECCO

I compressori a secco sono rotativi a palette centrifughe, con rotore supportato da cuscinetti, motore flangiato, caratterizzati da assenza di lubrificazione, raffreddamento ad aria, robustezza, semplicità di manutenzione, assenza di nebbie oleose allo scarico. Sono disponibili con portata variabile tra 2 e 248 mc/h e sovrappressione 0.8 bar. A richiesta sono disponibili con sovrappressione fino a 1.5 bar.



ROTARYVANE DRY COMPRESSORS BIMMBIS

Dry ("oil free") compressors are rotating pumps with blades, bearings on both sides of the rotor, flange motor, bolt coupling. They are characterised by air cooling system, dry running (oil free), not draining oil fogs, soundness, easy servicing and maintenance. They are available with capacities range from 2 up to 248 mc/h and over pressure on continuous work is 0.8 bar. On demand they are available with over pressure up to 1.5 bar.

БЕЗМАСЛЯНЫЕ РОТАЦИОННЫЕ КОМПРЕССОРЫ

Безмасляные ротационные компрессоры с центробежными лопастями, с ротором на подшипниках и фланцевым двигателем отличаются отсутствием смазочной системы, охлаждаются воздухом, надежны, просты в обслуживании, характеризуются отсутствием масляного тумана. Производительность от 2 до 248 м³/ч, давление 0,8 бар. По заказу можно достичь показателей избыточного давления до 1,5 бар.



DBSC 250

CARATTERISTICHE TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	U.M.	GBS C 2	GBS C 5	GBSC 10	GBS C 15	GBSC 25	GBSC 35	DBSC 100	DBSC 140	DBSC 200	DBSC 250
Portata Range Производительность	mc/h	2	5	10	15	25	35	107	140	197	248
Pressione finale Final pressure Конечное давление	bar	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8
Tensione Voltage Напряжение	Volt	230-400	230-400	230-400	230-400	230-400	230-400	230-400	400-690	400-690	400-690
Potenza Power Мощность	KW	0.13	0.22	0.37	0.55	0.88	1.1	4	5.5	7.5	7.5
N° giri Twist number Скорость вращения	(min)	2900	2900	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450
Frequenza Frequency Частота	Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Livello di pressione acustica Sound pressure level Уровень звукового давления	dB(A)	62	62	68	68	70	72	79	79	82	82
Attacco aspirazione Suctioning connection Всасывающий патрубок	Pollice Inch	1/4	1/4	3/8	1/2	3/4	3/4	1 1/2	1 1/2	2	2
Attacco scarico Draining connection Сливной патрубок	Pollice Inch	1/4	1/4	3/8	1/2	3/4	3/4	1 1/2	1 1/2	2	2
Peso Weight Масса	Kg	5	12	22	26	33	35	127	145	170	190
Larghezza Width Ширина	mm	180	180	270	290	290	290	395	395	510	610
Lunghezza Length Длина	mm	300	310	390	410	430	510	885	940	1130	1130
Altezza Height Высота	mm	180	240	250	310	330	330	410	410	400	500



COMPRESSORI ROOTS

Il compressori roots sono adatti ad essere impiegati in quei settori in cui è richiesta la fornitura di grandi volumi d'aria ad un basso gradiente di sovrappressione. Disponibili con portata variabile tra 250 e 2000 mc/h consentono di raggiungere un sovrappressione massima di 0.7 bar rispetto al livello atmosferico.

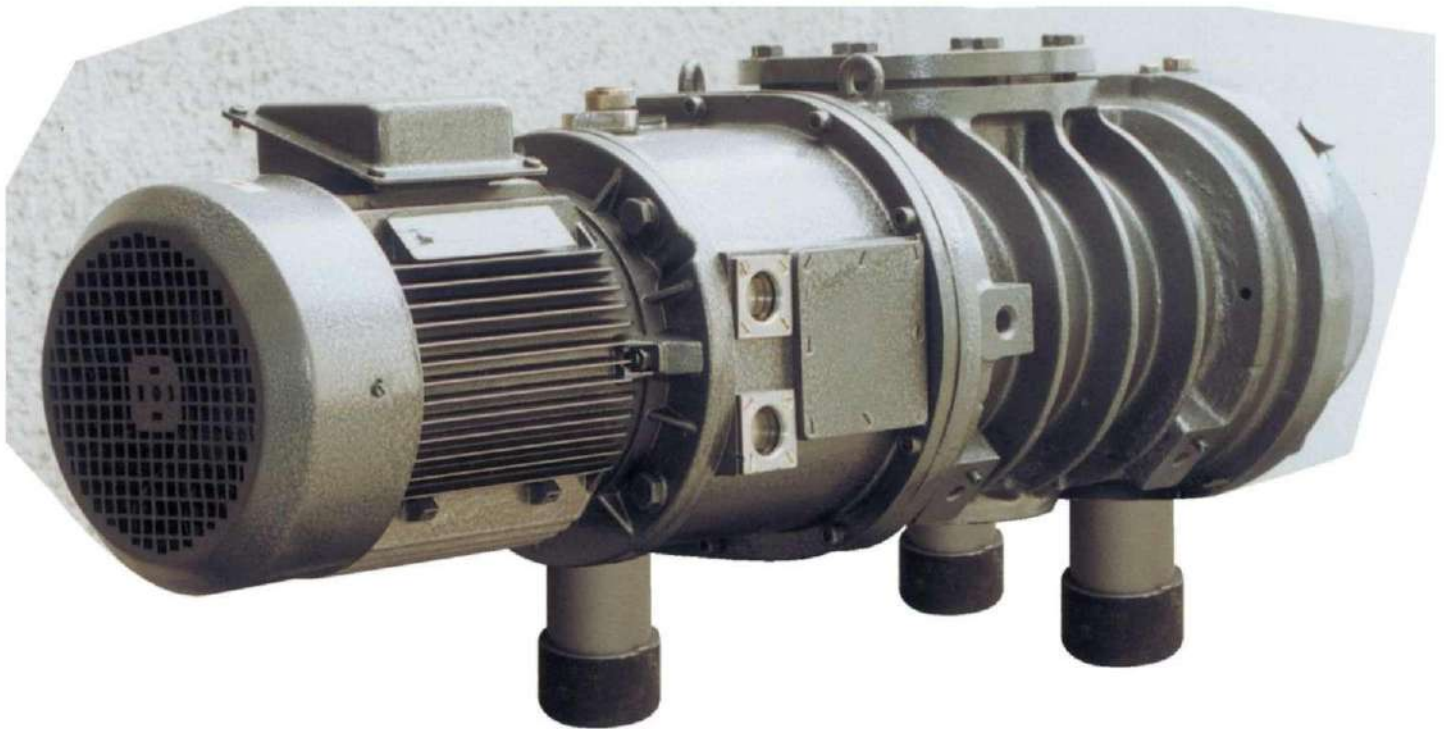


ROOTS COMPRESSORS

Roots compressors are suitable to be employed when required great air amount and low overpressure. The main features of roots compressors are capacity values between 250 and 2000 mc/h and max pressure variation at 0.7 bar (with starting values at 1.013 bar).

ДВУХРОТОРНЫЕ КОМПРЕССОРЫ

Двухроторные компрессоры подходят для работы в областях, где используются большие объемы воздуха при низком значении избыточного давления. Такие компрессоры производят от 250 до 2000 мкуб/ч и достигают максимального избыточного давления 0.7 бар по отношению к атмосферному.



ROOTS 1100



C COMPRESSOR/ A CANALE LATERALE I

compressori a canale laterale sono adatti ad essere impiegati in quei settori in cui è richiesta la fornitura di grandi volumi d'aria ad un basso gradiente di pressione. Disponibili con portata variabile tra 70 e 2000 mc/h consentono di raggiungere un sovrappressione massima di 0,7 bar rispetto al livello atmosferico.



SIDE CHANNEL COMPRESSORS

Side channel compressors are suitable to be employed when required great air amount and low overpressure. The main features of side canals aspirators are capacity values variable between 70 and 2000 mc/h, max pressure variation at 0,7 bar (with starting values at 1.013 bar).

КОМПРЕССОР С БОКОВЫМ КАНАЛОМ

Компрессоры с боковым каналом применяются в таких областях, где используются большие объемы воздуха при низком значении избыточного давления. Производительность от 70 до 2000 м³/ч позволяет достичь максимального давления 0,7 бар по отношению к атмосферному.



COMPRESSOR 420



POMPE A PALETTE A SECCO ASPIRANTI - SOFFIANTI

Le pompe combinate aspiranti - soffianti DBS A/S sono pompe rotative a palette centrifughe, con rotore supportato da cuscinetti, motore flangiato, caratterizzate da assenza di lubrificazione, raffreddamento ad aria, robustezza, semplicità di manutenzione, assenza di nebbie oleose allo scarico. Sono particolarmente adatte per l'utilizzo in quei settori produttivi in cui è richiesto l'utilizzo contemporaneo di vuoto e pressione ad un grado non elevato. Sono disponibili con portata 107 mc/h e 146 mc/h, pressione finale residua di 400 mbar assoluti e sovrapressione 0.7 bar.



ROTARY VANE DRY VACUUM - PRESSURE PUMPS

The DBS A/S set vacuum - pressure pumps are rotating pumps with blades, bearings on both sides of the rotor, flange motor, bolt coupling. They are characterised by air cooling system, dry running (oil free), not draining oil fogs, soundness, easy servicing and maintenance. They are available with capacities range from 100 to 140 mc/h. Ultimate pressure up to 400 mbar absolute and over pressure up to 0.7 bar on continuous work.

РОТАЦИОННЫЕ БЕЗМАСЛЯНЫЕ НАГНЕТАТЕЛЬНЫЕ НАСОСЫ

Комбинированные нагнетательные насосы DBS A/S представляют собой ротационные насосы с центробежными лопастями, ротором поддерживаемым на подшипниках, с фланцевым двигателем, воздушным охлаждением. Они отличаются отсутствием смазочной системы, надежностью, простотой в обслуживании, отсутствием масляного тумана и испарений. Они лучше всего подходят для использования в производственных циклах, где одновременно нужно использовать вакуум и компрессию. Производительность 107 куб.м / ч и 146 куб.м / ч, конечное давление до 400 мбар и избыточное давление 0,7 бар.



DBS A/S 140

CARATTERISTICHE TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	U.M.	DBS A/S 100	DBS A/S 140
Portata Range Производительность	mc/h	107	146
Pressione finale Final pressure Конечное давление	mbar	400	400
Sovrapressione Over pressure Избыточное давление	bar	0.7	0.7
Tensione Voltage Напряжение	Volt	400-690	400-690
Potenza Power Мощность	KW	5.5	7.5
N° giri Twist number Скорость вращения	(min)	1450	1450
Frequenza Frequency Частота	Hz	50	50
Livello di pressione acustica Sound pressure level Уровень звукового давления	dB(A)	79	79
Attacco aspirazione Suctioning connection Всасывающий патрубок	Pollice Inch	1 1/2	1 1/2
Attacco scarico Draining connection Сливной патрубок	Pollice Inch	1 1/2	1 1/2
Peso Weight Масса	Kg	145	155
Larghezza Width Ширина	mm	395	395
Lunghezza Length Длина	mm	940	980
Altezza Height Высота	mm	410	410



IMPIANTI CENTRALIZZATI

Nei diversi settori industriali, per l'alimentazione delle macchine operatrici, è spesso richiesta la possibilità di alternare rapidamente, ed in modo automatico, la generazione di medi e grandi volumi di vuoto e/o pressione, in funzione delle esigenze produttive del momento.

La VACUUMATTEIS ha definito un sistema di fornitura di vuoto/pressione, attraverso la realizzazione degli impianti centralizzati, basato sulla presenza di un software di controllo che consente di ottimizzare la fornitura dell'aria sia aspirata sia compressa.

Il nostro personale provvede alla progettazione personalizzata dell'impianto dimensionando la portata d'aria, la rete di distribuzione, i punti di utilizzo ed il quadro elettrico di comando sulla base delle esigenze dell'utenza. Provvede inoltre alla realizzazione e al collaudo fornendo il prodotto "chiavi in mano".

L'installazione di un impianto centralizzato di vuoto e/o pressione offre, rispetto all'installazione di pompe a bordo macchina, numerosi vantaggi, i più significativi dei quali sono portata massima teorica dell'impianto illimitata, riduzione del consumo di energia, prolungamento del ciclo di vita delle pompe, eliminazione dei tempi di fermo - macchina.



CENTRALIZED EQUIPMENTS

Industrially a large number of vacuum and vacuum-pressure pumps are used to supply the operating machines. After a long experience in the field of vacuum and the research, production and studying of several projects, VACUUMATTEIS created a system for vacuum and or pressure supplying which let you optimize the distribution of suctioned and compressed air using the best technology available on the market.

Our engineers deal with the personalized planning of the equipment, measuring the air capacity, the vacuum provided by the pumps and the distribution net taking care of the user's requests; with their production, testing and installation.

These centralized equipments for vacuum offer the following benefits: reduction of electrical energy consumption, simplified maintenance which allows a reduction of times and prices, absence of acoustic pollution, fumes and heat sources from the working place, possibility of maximize the capacity of air available.

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ЦЕНТРАЛИЗОВАННЫХ СИСТЕМ

Используется для исполнительного оборудования в различных отраслях промышленности, где часто требуется быстрое автоматическое чередование и образование средних и больших объемов вакуума и/или давления, в зависимости от производственных нужд.

VACUUMATTEIS создала систему подачи вакуум/давление посредством станций с программным обеспечением для контроля и оптимизации подачи воздуха, вытяжки или компрессии.

Наши специалисты индивидуально разрабатывают и подбирают оборудование, которое замеряет расход воздуха и значение вакуума, в распределительной сети, обеспечивая требования потребителя. Кроме того мы обеспечиваем производство, монтаж и запуск конечного продукта.

Станции имеют много преимуществ, очень важными из которых являются: теоретически неограниченная максимальная производительность станций, сниженная потребляемость электроэнергии, продление срока действия насоса, отсутствие простоя установки.





GRUPPI INSONORIZZATI

I gruppi insonorizzati sono generatori di vuoto - pressione costituiti dalla cabina fonoassorbente che ne garantisce l'isolamento acustico, dalle pompe aspiranti, soffianti o combinate, dal quadro elettrico e dal collettore per il collegamento alla linea principale vuoto/pressione. Ideali per essere collocati in ambienti particolarmente silenziosi sono compatti e di facile installazione, ideali per realizzare impianti di piccole e medie dimensioni. La loro costruzione è effettuata "su misura" sulla base delle necessità del processo produttivo.



SOUNDPROOF GROUPS

Soundproof vacuum and pressure groups are made up by soundproof panels, vacuum and/or pressure pumps, electric panel and vacuum/pressure pressure pumps, electric panel and vacuum/pressure manifold. Compact, ready for installation, they are adapted for environments really noiseless. The soundproof groups can be used with good results in order to produce centralized vacuum and pressure systems of little and medium dimensions. They are custom-made.

ЗВУКОИЗОЛИРОВАННЫЕ СТАНЦИИ

Звукоизолированные станции представляют собой вакуумно-компрессорные генераторы, состоящие из звукопоглощающей кабины, которая обеспечивает звукоизоляцию всасывающих, нагнетающих насосов или их комбинаций, электрического щитка и коллектора для подключения к основной вакуумно-компрессорной линии. Установки идеальны для размещения в тихих помещениях, компактны и просты в установке, идеально подходят для производства на малых и средних предприятиях. Они конструируются под заказ согласно потребностям производства.





ASSISTENZA E RICAMBI

La VACUUMATTEIS offre ai propri clienti un servizio di assistenza articolato e completo.

Riparazioni

L'officina riparazioni, avvalendosi di personale specializzato e di strumentazione all'avanguardia, è attrezzata per eseguire riparazioni di pompe per vuoto e pompe soffianti di qualsiasi modello e marca, ripristinando la loro originale funzionalità.

Assistenza presso cliente

Il servizio di assistenza interviene su pompe di qualsiasi marca sia per effettuare la manutenzione programmata sia in caso di guasto improvviso, ripristinando la piena funzionalità delle pompe in tempi rapidi. Al fine di prolungare l'efficienza e la durata nel tempo delle pompe viene offerta l'opportunità di stipulare contratti di manutenzione in cui si garantisce il controllo periodico delle attrezzature.

Ricambi e accessori

Il magazzino dispone di un vasto assortimento di accessori e ricambi di ottima qualità per pompe per vuoto e pompe soffianti di qualsiasi marca nazionale ed estera, a secco o lubrificata, che consentono di migliorare e ottimizzare le prestazioni delle pompe fornite.

Consulenza tecnica

Le conoscenze teoriche e pratiche acquisite nel corso degli anni sono messe a disposizione del cliente per la risoluzione di esigenze specifiche connesse alla fornitura di vuoto e pressione quali ad esempio l'individuazione della tipologia ottimale di pompa, l'identificazione del lubrificante ottimale, il dimensionamento delle connessioni pompa - macchina, la realizzazione di impianti centralizzati.



TECHNICAL ASSISTANCE AND SPARE PARTS

VACUUMATTEIS offers to its customers a complete service:

Spare parts

We have in stock a large range of spare parts and fittings for the improvement and optimization of the machines supplied.

Repairs

In our lab we carry out any maintenance of all kinds of suctioning or blowing pumps dry or lubricated, at high or low vacuum level, of any national and foreign brand.

Assistance

Moreover VACUUMATTEIS offers maintenance contracts, for the periodical machines checking in order to guarantee their efficacy and duration. We are able to offer technical assistance by 48 hours throughout Europe.

Technical advice

Our technicians can help you to solve any problem for instance about choice of best type of vacuum or blowing pump, choice of best type of pipeline between pumps and working machine, installation of centralized equipments.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЗАПЧАСТИ

VACUUMATTEIS предлагает своим клиентам полное обслуживание:

Ремонт

В нашем сервисном центре квалифицированные специалисты на современном оборудовании проводят ремонт вакуумных и нагнетательных насосов любой модели и марки и восстанавливают их первоначальные параметры.

Обслуживание клиентов

Мы осуществляем техобслуживание насосов любой марки, выполняем плановое техобслуживание или, в случае внезапного возникновения неполадок, быстро восстанавливаем все рабочие параметры насоса. Для продления эффективности работы и срока службы насосов Вы можете заключить Договор на техническое обслуживание и проведение регулярных проверок оборудования.

Запчасти и дополнительное оборудование

У нас большой выбор запасных частей и деталей для усовершенствования и оптимизации поставляемого оборудования.

Техническая поддержка

На базе теоретических и практических знаний, приобретенных на протяжении многих лет, мы решаем любые проблемы наших клиентов, например, связанные с выбором лучшего типа вакуумного и нагнетательного насоса, определяем оптимальную смазку, размер патрубков для насоса / станции, занимаемся подбором оборудования для централизованных систем.

